

17

# Neunzehnter Jahresbericht

der

Dr. Steffan'schen

# Augen-Heilanstalt

in

Frankfurt am Main.

Privat-Anstalt: Krögerstrasse 8.  
Armen-Augenklinik: Holzgraben 16.

Frankfurt am Main.

Druckerei des Frankfurter Intelligenz-Blattes  
(J. G. Holtzwarth's Nachfolger).

1881.



**Neunzehnter Jahresbericht**  
der  
**Dr. Steffan'schen**  
**Augen-Heilanstalt**  
in  
**Frankfurt am Main.**

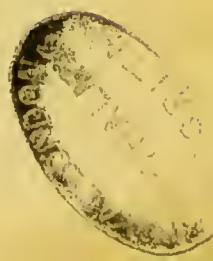


Privat-Anstalt: Krögerstrasse 8.  
Armen-Augenklinik: Holzgraben 16.



**Frankfurt am Main.**  
Druckerei des Frankfurter Intelligenz-Blattes  
(J. G. Holtzwarth's Nachfolger).

**1881.**



Neuauflage des ersten Bandes

Dr. Steffen'schen

# Augen-Heilanstalt

am Hofe in Berlin

Verlag von J. Neumann, Neudamm, in Berlin



Verlag von J. Neumann, Neudamm, in Berlin

Verlag von J. Neumann, Neudamm, in Berlin

1871

1669304

Vom 1. April 1880 bis 1. April 1881 haben 4953 Augenkranke\*) Hilfe gesucht: 2429 in meiner Privat-Anstalt (Krögerstrasse 8), 2524 in meiner Armen-Augenklinik (Holzgraben 16). Diese 4953 Patienten vertheilen sich auf die folgenden Landesgebiete:

### I. Deutsches Reich.

Preussen:

a) Neue Provinzen:

	Privat-Anstalt	Armen-Klinik	
(Stadt Frankfurt . . . . .)	1507	502	
Frankfurt { Sachsenhausen . . . . .	50	63	687
Frankfurt { Frankf. Ortschaften . . . . .	25	122	
Nassau . . . . .	76	328	
Kurhessen . . . . .	249	505	
Hessen-Homburg . . . . .	49	55	
Hannover . . . . .	2	7	
Schleswig-Holstein und Lauenburg . . . . .	—	1	

Latus 1958 1583

\*) In dem 19jährigen Zeitraum vom 1. April 1862 bis 1. April 1881 zusammen 66,876 Patienten; davon kommen 36,042 auf meine Privat-Anstalt und 30,834 auf meine Armen-Augenklinik.

	Privat- Anstalt	Armen- Klinik
Transport	1958	1583
b) Alte Provinzen:	33	92
Königreich Sachsen . . . . .	5	8
Sachsen-Weimar . . . . .	5	4
Sachsen-Meiningen . . . . .	—	5
Sachsen-Coburg-Gotha . . . . .	1	3
Sachsen-Altenburg . . . . .	—	1
Schwarzburg-Sondershausen . . . . .	—	2
Schwarzburg-Rudolstadt . . . . .	1	2
Braunschweig . . . . .	1	—
Anhalt-Bernburg . . . . .	—	1
Meklenburg-Schwerin . . . . .	1	—
Waldeck . . . . .	1	5
Hamburg . . . . .	3	1
Bremen . . . . .	1	—
Grossherzogthum Hessen . . . . .	214	613
Bayern . . . . .	63	116
Baden . . . . .	20	26
Württemberg . . . . .	9	31
Elsass-Lothringen . . . . .	1	4
II. Ausland . . . . .	72	24
Unbekannt woher? . . . . .	40	3
	<hr/> 2429	<hr/> 2524
		4953

Auch in diesem Jahre hat es meiner Armen-Augenklinik (Holzgraben 16) nicht an wohlwollenden Gönnern gefehlt, so dass das Deficit zu meinen Lasten ein mässiges geblieben ist (130 Mk. 43 Pf.).\*)

Wie früher hat auch in diesem Jahre wieder Herr Wundarzt Christian Fischer (Hochstrasse 27) bei allen

---

\*) Summa aller Deficits im Zeitraum der 19 Jahre vom 1. April 1862 bis 1. April 1881, und zwar zu meinen Lasten, 15,665 M. 66 Pf. Vergl. die früheren Jahresberichte.)

Operationen assistirt und Herr Dr. med. Küppers (Schmurgasse 43) im Falle des Bedarfs stets seine freundliche Beihülfe geleistet. Auch Herr Optikus Cristiani (grosse Bockenheimergasse 2) hat wie früher an unbemittelte Augenkranke Brillen zu ermässigtem Preise oder auch ganz unentgeltlich abgegeben. Allen diesen Herren meinen besten Dank!

Frankfurt a. M., im October 1881.

**Dr. Steffan,**  
Augenarzt.

# Uebersicht

der  
vom 1. April 1880 bis 1. April 1881 an 4953 Augenkranken zur  
Beobachtung gekommenen und behandelten Augenkrankheiten.

	Privat- Kranken- anstalt	Augen- Klinik	Summa
<b>I. Augenlider.</b>			
Blepharoadenitis (Entzündung der Haarwurzeln an den Lidrändern)	198	258	456
Hordeolum (Werner)	61	36	97
Chalazion (Hagelkorn)	41	32	73
Oedema palpebrae (Oedem des Lides)	9	3	12
Eczema palp. (Ausschlag des Lides)	7	5	12
Abscessus palp. (Abscess des Lides)	1	3	4
Apoplexia subcutanea palp. (Bluterguss unter die Lidhaut)	—	6	6
Contusio palp. (Quetschung des Lides)	1	—	1
Combustio palp. (Verbrennung des Lides)	2	3	5
Vulnus palp. (Verwundung des Lides)	—	4	4
Emphysema palp. (Lufterguss unter die Lidhaut in Folge von Verletzung)	—	1	1
Ectropium (Answärtskehrung des Lides)	1	4	5
Entropium (Einwärtskehrung des Lides)	5	4	9
Trichiasis (Einwärtskehrung der Lidhaare)	6	31	37
Symblepharon (Verwachsung des Lides mit dem Augapfel)	—	2	2
Lagophthalmus (Unvermögen, die Lider ganz zu schliessen) durch Verkürzung der Lidhaut	2	4	6
Anm. 1mal doppelseitig congenital.			
Xanthelasma palp.	1	—	1
Verruca palp. (Warze am Lid)	3	3	6
Carcinoma palp. (Krebs am Lid)	2	—	2
Milium palp. (Hirse Korn am Lid)	8	1	9
Tumor cysticus palp. (Cystengeschwulst am Lid)	1	1	2
Atheroma (Balggeschwulst) in der Umgebung der Lider	1	1	2
Teleangiectasia palp. (Gefässerweiterung am Lid)	—	1	1
Angioma cavernosum palp. (Blutgeschwulst am Lid)	2	1	3



	Privat- Anstalt	Armen- Klinik	Summa
Lipoma (Fettgeschwulst) in der Supraorbitalgegend		1	1
Pediculi pubis (Filzläuse) in den Cilien	2	—	2
Summa	354	405	759
<b>II. Bindehaut.</b>			
Conjunctivitis catarrhalis (Katarrhalische Bindehautentzündung)	354	403	757
Conj. traumatica (Bindehautentzündung durch Verletzung)	103	65	168
Conj. phlyctaenulosa (Phlyctänulöse Bindehautentzündung)	59	167	226
Conj. granulosa (Granulöse, sog. ägyptische Augenentzündung)	29	134	163
Anm. Davon 1 + 43 = 44 mit Keratitis superficialis (30mal zugleich Conjunctivalnarben), 2 + 9 = 11mal mit Ulcus corneae (7mal zugleich Conjunctivalnarben), 0 + 4 = 4 mit Maculae oder Leucomata corneae (2mal zugleich Conjunctivalnarben), 0 + 1 = 1 mit Leuconia corneae adh., 1 + 5 = 6 mit einfachen Conjunctivalnarben, 1 + 19 = 20 mit Conjunctivalnarben und consecutiver Trichiasis und 1 + 1 = 2 mit Conjunctivalnarben und einmal einseitiger, einmal doppelseitiger Atrophia bulbi.			
Conj. bleorrhoeica (Schleimfluss der Bindehaut)	11	24	35
Anm. Darunter 8 + 18 = 26 Neugebörne (mit einmal einseitigem Ulcus corn. perf. und 2mal beiderseitiger Zerstörung der Hornhäute) und 1 + 1 = 2 mal Conj. gonorrhoeica (stets einseitig und 1mal mit Zerstörung der Hornhaut)			
Conj. membranacea s. crouposa (Häutige Bindehautentzündung)	2	1	3
Apoplexia subconjunctivalis (Bluterguss unter die Bindehaut)	28	24	52
Pterygium (Flügelzell)	2	9	11
Telangiectasia conj. bulbi (Gefässerweiterung in der Augapfelbindehaut)	1	—	1
Polypus conj. (Polyp der Bindehaut)	1	2	2
Summa	589	829	1418
<b>III. Hornhaut.</b>			
Keratitis superficialis (Oberflächliche Hornhautentzündung)	51	188	239
Kerat. traumatica (Hornhautentzündung durch Verletzung)	58	168	226
Anm. Darunter 32 + 118 = 150 fremde Körper in der Hornhaut und 0 + 2 = 2mal eine einfache Perforation der Hornhaut ohne gleichzeitige Verletzung der tieferen Gebilde des Auges.			

	Privat- Anstalt	Armen- Klinik	Summa
Kerat. diffusa (Diffuse Hornhautentzündung) . .	9	19	28
Kerat. profunda s. Descemetitis . . . . .	1	—	1
Kerat. suppurativa (Eitrige Hornhautentzündung)			
a) Ulcus corneae circumscriptum (Umsehriebenes Hornhautgeschwür) . . . . .	29	106	135
b) Uleus corneae serpens (Kriechendes Horn- hautgeschwür) . . . . .	—	9	9
c) Abscessus corneae (Abscess der Hornhaut) .	7	32	39
d) Ulceratio corneae neuroparalytica . . . .	—	1	1
Anm. In Folge von Lues congenita.			
Maeulae et Leucomata corneae (Flecken und Narben der Hornhaut) . . . . .	113	211	324
Leucoma corneae adhaerens (Hornhautnarbe mit Regenbogenhautverwachsung) . . . . .	17	41	58
Staphyloma corneae (Staphylom der Hornhaut) .	—	2	2
Keratoconus (Partielle kegelförmige Hervorbildung der Hornhaut) . . . . .	1	—	1
Keratoglobus (Kugelförmige Hervortreibung der gesamten Hornhaut) . . . . .	1	1	2
Tumor corneae (Geschwulstbildung auf der Horn- haut) . . . . .	—	2	2
Summa	287	780	1067
<b>IV. Lederhaut.</b>			
Episcleritis (Lederhautentzündung) . . . . .	4	12	16
Anm. 7mal Knotenform. 9mal diffuse Form.			
Staphyloma sclerae antic. (Vorderes Skleral- staphylom) . . . . .	—	1	1
Abnorme congenitale Skleralpigmentirung . . .	1	—	1
Summa	5	13	18
<b>V. Gefässhaut, d. h. (Regenbogenhaut, Ciliar-     körper und Aderhaut.</b>			
Hyphaema traum. (Bluterguss in die vordere Kammer in Folge Verletzung) . . . . .	—	1	1
Prolapsus iridis traum. (Vorfall der Regenbogen- haut in Folge Verletzung) . . . . .	—	2	2
Iridodialysis traum. (Losreissung der Regenbogen- haut von ihrer peripheren Anhaftung in Folge Verletzung) . . . . .		1	1

	Privat- Anstalt	Armen- Klinik	Summa
Corpus alienum in iride (Fremder Körper in der Regenbogenhaut) . . . . .		2	2
Ruptura iridis traum. (Risswunde der Regenbogenhaut) . . . . .	—	1	1
Ruptura chorioideae traum. (Riss der Aderhaut in Folge Verletzung) . . . . .	1	2	3
Iritis (Entzündung der Regenbogenhaut) . . .	19	22	41
Iridoeyclitis (Entzündung der Regenbogenhaut und des Ciliarkörpers) . . . . .	6	5	11
Iridoeyclitis glaucomatosa (Sog. Glaucom oder Grüner Staar) . . . . .	12	6	18
Anm. 2mal Glaucoma acutum, 6mal Glaucoma infl. chron., 6mal Glaucoma chron. simpl. und 4mal Glaucoma consec.			
Cyelochoiroiditis (Entzündung des Ciliarkörpers und der Aderhaut) . . . . .	—	1	1
Anm. Doppelseitig congenital.			
Iridocyelochoiroiditis (Entzündung der Regenbogenhaut, des Ciliarkörpers u. der Aderhaut) . . . . .	5	8	13
Anm. 1mal doppelseitig in Folge von Meningitis cerebrospinalis und 1mal einseitig als Iridocyelochoiroiditis purulenta metastatica.			
Chorioiditis chron. disseminata (Chronische disseminirte Aderhautentzündung) . . . . .	15	8	23
Chorioidéo-retinitis chron. (Chronische Entzündung der Aderhaut und Netzhaut) . . . . .	8	8	16
Anm. 9mal in Macula latea.			
Sclerotico-choiroiditis post. (Hintere Entzündung der Leder- und Aderhaut) . . . . .	227	72	299
Anm. 29 + 15 = 44 progressivae.			
Synechiae posteriores (Verwachsung der Regenbogenhaut mit der Linsenkapsel) . . . . .	11	12	23
Paresis musc. sphinct. iridis s. Mydriasis paralytica (Pupillenerweiterung) . . . . .	6	6	12
Spasmus musc. sphinct. iridis s. Myosis spastica (Pupillenverengernng) . . . . .	3	—	3
Membrana pupillaris perseverans (Persistirende Pupillarmembran) . . . . .	—	1	1
Summa	313	158	471



	Privat- Anstalt	Armen- Klinik	Summa
g) Amblyopia in Folge von Blutverlust . . .	1	—	1
Ann. c. Atrophia nn. opticeor.			
h) Amaurosis e causa intracraniali . . . .	1	—	1
Ann. Tumor an der Schädelbasis.			
Glioni retinae (Sog. Markschwamm der Netzhaut)	1	1	2
Ann. 1mal doppelseitig congenital.			

Summa 212 140 352

### VII. Krystalllinse.

Luxatio lentis (Verschiebung der Linse)	3	3	6
Ann. 2mal congenital und doppelseitig, 3mal in Folge von Verletzung und einseitig und 1mal spontau (doppelseitig).			
Luxatio lentis subconj. traum. . . . .	—	1	1
Cataracta traum. (Grauer Staar in Folge Ver-			
letzung) . . . . .	—	10	10
Catar. zonularis (Schichtstaar) . . . . .	7	2	9
Ann. 3mal einseitig und 1mal auf der zweiten Seite nur Spuren.			
Catar. corticalis (s. polaris) post. (Hinterer Rin-			
denstaar) . . . . .	5	4	9
Ann. 1mal Diabetes.			
Catar. lenticularis punctiformis (Stationäre punkt-			
förmige Trübung der Linsensubstanz). . .	4	1	5
Catar. senilis semi-mollis et dura (Grauer Staar			
in Folge höheren Alters) . . . . .	103	77	180
Catar. capsularis centralis anterior punctiformis			
(Punktförmiger Linsenkapselstaar in Mitte			
der vorderen Linsenkapsel) . . . . .	2	4	6
Ann. 1mal pyramidalis (doppelseitig)			
Catar. capsulo-lenticularis (Linsenkapsel und			
Linsenstaar) . . . . .	1	5	6
Ann. 1mal congenital (einseitig).			
Catar. accreta (Grauer Staar mit Regenbogen-			
hautverwachsung) . . . . .	2	3	5
Catar. secundaria (Nachstaar) . . . . .	7	10	17
Catar. congenita (Angeborner grauer Staar) . .	—	2	2

Summa 134 122 256

### VIII. Glaskörper.

Mouches volantes (Sog. fliegende Mücken) ohne			
Befund . . . . .	26	9	35

	Privat- Anstalt	Armee- Klinik	Summa
Glaskörpermembranen . . . . .	31	12	43
Anm. Davon 23 + 9 = 32 mit Sclerotico-chorioiditis post.			
Blutergüsse in den Glaskörper . . . . .	7	3	10
Summa	64	24	88

### IX. Augapfel.

Vulnus perforans bulbi (Den Augapfel durchbohrende Wunde) . . . . .	3	4	7
Corpus alienum in bulbo (Fremder Körper im Augapfel) . . . . .	—	3	3
Hydrophthalmus (Wassersucht des Augapfels) . . . . .	—	2	2
Hämophthalmus (Bluterfüllung des Augapfels) . . . . .	1	—	1
Panophthalmitis purulenta (Vereiterung des Augapfels) . . . . .	—	1	1
Atrophia bulbi (Schwund des Augapfels) . . . . .	13	16	29
Anophthalmus (Mangel des Augapfels) . . . . .	3	9	12
Anm. Stets in Folge von Operation.			
Summa	20	35	55

### X. Refraktionsanomalien.

Myopia (Kurzsichtigkeit) . . . . .	560	130	690
Anm. Davon 219 + 71 = 290 mit Sclerotico-chorioiditis post., und zwar 29 + 15 = 44 mal in progressiver Form.			
Hypermetropia (Ubersichtigkeit) . . . . .	288	187	475
Astigmatismus regularis pathologicus . . . . .	22	2	24
Anisometropia (Verschiedener Refraktionszustand beider Augen) . . . . .	67	4	71
Summa	937	323	1260

### XI. Akkommodationsanomalien.

#### a) Von Seiten des Linse:

Presbyopia (Weitsichtigkeit) . . . . .	345	154	499
Anm. Gleichzeitiger Refraktionszustand: 169 + 71 = 240 mal Emmetropie (incl. Hypermetropia latens), 29 + 4 = 33 mal Myopia, 143 + 79 = 222 mal Hypermetropia manifesta, 1 + 0 = 1 mal Astigm. regul. pathol. und 3 + 0 = 3 mal Anisometropia.			
Aphakia (Linsenuangel) . . . . .	10	28	38
Anm. 35mal in Folge von Operation und 3 mal in Folge von Verletzung.			



	Privat-Anstalt	Armen-Klinik	Summa
b) Von Seiten des Ciliarmuskels:			
Paresis musc. ciliaris (Erschlaffung des Ciliarmuskels) . . . . .	10	4	14
Ann. 10mal doppelseitig (3mal in Form von Akkommodationschwäche und 7 mal in Folge von sog. Diphtheritis faucium) und 4mal einseitig (stets mit Mydriasis und zwar 3mal e causa ignota, 1mal in Folge von Verletzung.)			
Spasmus musc. ciliaris (Krampf des Ciliarmuskels)	2	—	2
Summa	367	186	553
<b>XII. Aeußere Augen-Muskeln und Nerven.</b>			
Strabismus concomitans convergens (Schielen nach innen) . . . . .	53	41	94
Strab. divergens (Schielen nach aussen) . . . .	28	7	35
Strab. sursum vergens (Schielen nach oben) . .	1	—	1
Paresis nervi abducentis (Lähmung des N. abducens.) . . . . .	11	6	17
Ann. 1mal doppelseitig in Folge von Diphtheritis faucium.			
Paresis n. trochlearis (Lähmung des N. trochlearis)	4	—	4
Paresis n. oculomotorii (Lähmung des N. oculomotorius) . . . . .	9	4	13
Ann. 1mal doppelseitig.			
Parese sämmtlicher Augenmuskelnerven . . . .	1	1	2
Ann. 1mal in Folge eines Tumor an der Schädelbasis.			
Insufficiencia musc. rect. internorum (Schwäche der inneren geraden Augenmuskeln) . . . .	87	13	100
Ann. Gleichzeitiger Refraktionszustand: $6 + 1 = 7$ mal Emmetropia (incl. Hypermetropia latens), $80 + 11 = 91$ mal Myopia, $1 + 1 = 2$ mal Anisometropia.			
Insuffl. musc. rect. externorum (Schwäche der äusseren geraden Augenmuskeln) . . . . .	2	—	2
Ann. Gleichzeitiger Refraktionszustand: stets Myopia.			
Paresis musc. levatoris palp. sup. s. Ptosis (Lähmung des oberen Lides) . . . . .	6	3	9
Ann. 4mal congenital (stets einseitig).			
Paresis musc. orbicularis palpebrar. s. Lagophthalmus paralyticus (Unvermögen, die Lider ganz zu schliessen, in Folge von Muskel-lähmung) . . . . .	1	3	4
Ann. Stets einseitig und in Folge von Facialis-Lähmung.			

	Privat- Anstalt	Armen- Klinik	Summa
Spasmus musc. orbicularis palpebrar. s. Blepharospasmus (Lidkrampf) . . . . .	23	7	30
Anm. 4mal in Folge von Facialiskrampf (stets einseitig).			
Paresis n. sympathici (Lähmung d. N. sympathicus)	1	—	1
Anm. Einseitig in Folge von Struma			
Nystagmus (Augenzittern) . . . . .	5	5	10
Neuralgia supraorbitalis (Schmerz im Verlauf der Stirnerven) . . . . .	5	5	10
Neuralgia ciliaris (Schmerz im Verlauf der Ciliarnerven) . . . . .	1	—	1
Neuralgia totius n. trigemini (Schmerz im Verlauf des ganzen N. trigeminus) . . . . .	—	2	2
Herpes zoster ophthalmicus . . . . .	1	2	3
Summa	239	99	338

### XIII. Thränenorgane.

Dacryocystitis chron. (Chronische Thränensackentzündung) . . . . .	27	65	92
Dacryocystitis acuta phlegmonosa (Akute phlegmonöse Thränensackentzündung) . . . . .	3	7	10
Fistula sacci lacrymalis (Thränensackfistel) . . . . .	—	3	3
Obliteratio sacci lacrymalis (Totale Verwachsung des Thränensackes) . . . . .	3	1	4
Stenosis ductus nasolacrymalis (Verengerung des Thränennasenkanales) . . . . .	54	54	108
Summa	87	130	217

### XIV. Augenhöhle.

Abscessus orbitae (Abscess der Augenhöhle) . . . . .	1	—	1
Periostitis orbitae (Entzündung der Knochenhaut der Augenhöhle) . . . . .	—	2	2
Caries orbitae (Knochenfrass der Augenhöhle) . . . . .	2	4	6
Anm. 4mal das Thränenorgan betreffend (stets einseitig).			



	Privat- Anstalt	Armen- Klinik	Summa
Exophthalmus (Hervortreten des Augapfels) . .	2	1	3
Anm. 1mal doppelseitig in Folge von Morbus Basedowii und 2mal einseitig (einmal Tumorentbildung von der Schädelbasis aus, einmal desgl. von der Nasenhöhle aus.)			
Tumor cysticus orbitae (Cystengeschwulst der Augenhöhle) . . . . .	1	—	1
Summa	6	7	13

# Uebersicht

der vom 1. April 1880 bis 1. April 1881 vorgenommenen  
Augenoperationen.

	Ganzer Erfolg	Halber Erfolg	Kein Erfolg	Summa
Staaroperationen:				
Periphere Exstruktion mittelst flachen Lappenschnittes . . . . .	21	—	—	21
Anm. 1mal in unversehrter Kapsel.				
Einfache Linearexstruktion . . . . .	1	—	—	1
Einfache Discision . . . . .	5	—	—	5
Punktion der vorderen Kapsel als Mittel künstlicher Staarreifung . . . . .	3	—	—	3
Discision eines Nachstaares . . . . .	12	—	—	12
Exstruktion eines Nachstaares . . . . .	1	—	—	1
Exstruktion einer in Folge von Verletzung subconjunktival luxirten Linse. . . . .	1	—	—	1
Irideetomia (Ausschneidung eines Stückes der Regenbogenhaut):				
a) als künstliche Pupillenbildung . . . . .	9	—	—	9
b) als Heilmittel bei Entzündung . . . . .	3	—	—	3
c) zur Entfernung eines in der Iris sitzenden Fremdkörpers . . . . .	1	—	—	1
Abtragung eines Prolapsus iridis, d. h. eines Vorfalles der Regenbogenhaut . . . . .	6	—	—	6
Keratotomia bei Ulcus corneae serpens . . . . .	3	—	—	3
Staphylomoperation . . . . .	1	—	—	1
Pterygiumoperation . . . . .	1	—	—	1
Abtragung einer Geschwulst der Cornea . . . . .	1	—	—	1
Schieleroperation:				
mittelst Rücklagerung . . . . .	18	—	—	18
mittelst Vornähung . . . . .	1	—	—	1
Enucleatio bulbi (Herausschälung des Augapfels) . . . . .	10	—	—	10
Entropiumoperation . . . . .	4	—	—	4
Trichiasisoperation . . . . .	6	—	—	6
Blepharoplastik mittelst gestieltem Hautlappens . . . . .	1	—	—	1

	Ganzer Erfolg	Halber Erfolg	Kein Erfolg	Summa
Entfernung von Lidgeschwülsten . . . . .	29	—	—	29
Anm. Darunter 1 Krebs und 1 Blutgeschwulst.				
Anschälung einer Balggeschwulst in der Nähe des Auges . . . . .	2	—	—	2
Eröffnung eines Orbitalabscesses . . . . .	1	—	—	1
Verschiedene kleine Operationen, soweit sie sich überhaupt aufgezeichnet finden (Entfernung fremder Körper aus der Hornhaut 150mal, Spaltung und Entleerung von Chalazien 51mal, Spaltung der Thränenröhrchen 36mal und Abtragung eines Conjunktivalpolypen 1mal)	238	—	—	238
Summa	379	—	—	379
	379			

# Verzeichniss

der vom 1. April 1880 bis 1. April 1881 für die unentgeltliche  
Verpflegung unbemittelter Augenkranker eingegangenen  
Geschenke mit Einschluss der Jahresbeiträge und Legatzinsen.  
(Armen-Augenklinik: Holzgraben 16.)

	Mk.	Pf.
<b>a. Legatzinsen.</b>		
Johanna Sänger'sches Legat (300 fl. à $3\frac{1}{2}\%$ ) . . .	18	—
Baron James von Rothschild'sches Legat (300 fl. à $3\frac{1}{2}\%$ ) . . . . .	18	—
Friederike Glogau'sches Legat (200 fl. à $4\%$ ) . . .	13	71
Georg Daniel Fink'sches Legat (50 fl. à $3\frac{1}{3}\%$ ) . . .	2	85
Philipp Speyer'sches Legat (200 fl. à $4\%$ ) . . . .	13	71
Rosa Fuld'sches Legat (100 Mk. à $3\frac{1}{3}\%$ ) . . . .	3	33
Jung-Hauff'sches Legat (150 Mk. à $3\frac{1}{3}\%$ ) . . . .	4	99
Albert Franck'sches Legat (100 Mk. à $3\frac{1}{3}\%$ ) vom 1. October 1880 bis 1. April 1881 . . . . .	1	66
Summa	76	25
<b>b. Jahresbeiträge.</b>		
Frau Wannemann . . . . .	18	—
Herr G. Kling . . . . .	20	—
Frau Phil. Speyer . . . . .	17	14
Frau Helene Renk . . . . .	6	—
Frl. Kister . . . . .	4	—
Herr Eduard und Herr Wilhelm Landauer . . . .	20	—
Herr C. F. Donner . . . . .	20	—
Herr Rath Mensing . . . . .	15	—
Frau Wittwe Elisabeth Kohl . . . . .	4	—
Herr Carl Behrends . . . . .	30	—
Herr B. F. und Herr G. A. Eyssen . . . . .	10	—
Herr Henry Flegenheim . . . . .	10	—
Frau Seestern-Pauly . . . . .	5	—
Summa	179	14

			Mk.	Pf.
1880		c. Gottespfennige u. sonstige Geschenke.		
April	5	Von Herrn Leopold Goldschmidt . .	50	—
"	19	Von Frau E. Behrends-Schmidt zur Erinnerung an ihren sel. Gatten, Herrn Bernhard Behrends . . . . .	500	—
"	29	Von Frau Philipp Speyer am Todestage ihres sel. Gatten . . . . .	100	—
"	30	Von Frau Schneider aus Bockenheim .	5	—
Mai	3	Zur Erinnerung an den 3. Mai von den Erben des sel. Herrn A. B. F. . . .	20	—
"	6	Von Herren James und Theodor Stern am Todestage des sel. Herrn Julius Stern	50	—
"	9	Von Frau Menko Kulp Wittwe . . . .	20	—
"	19	Von Herrn Anton L. A. Hahn . . . .	50	—
"	20	Von Herrn Kumpf in Offenbach . . .	2	—
Juni	4	Zum Andenken an Frau Amalie Rosenau, geb. Schwarzschild, an deren Todestage von den Kindern Helene Hirsch und Franziska Katz . . . . .	15	—
"	5	Von Frau Maria Leykauff, geb. Lippert	50	—
"	12	Von Herrn Herzberg . . . . .	12	—
"	13	Von Frl. Anna Eppstein wegen glück- licher Operation . . . . .	5	—
"	15	Von Herrn Abraham Seligmann . . .	25	—
"	18	Von Herrn Emmerich Weissmüller .	5	—
Juli	6	Von Herrn Seipp . . . . .	1	50
"	9	Von Frau Stenger in Aschaffenburg .	5	—
"	12	Von Herrn Ph. J. Beydemüller und S. Bienes wegen Ver- und Ermiethung eines Geschäftslokales . . . . .	2	—
"	13	Von Herrn Gg. Merte und Herrn Gockel wegen Er- und Vermiethung durch Herrn Helfrich . . . . .	1	50
"	19	Von Herrn J. D. Haas & Comp. und Gebr. Schottenfels wegen Ver- und Er- mietung eines Geschäftslokales . . .	6	—
"	21	Von Frau Elise Reichenberger . . .	10	—
Latus			935	—

			Mk.	Pf.
1880		Transport	935	—
Aug.	3	Von Frau L. Hirsch zur Erinnerung an den 3. August . . . . .	10	—
„	9	Von Herrn F. E. Gause und Herrn J. G. Hofmann wegen Er- und Vermiethung	2	—
„	18	Von Frau Dr. von König . . . . .	6	—
„	28	Von Herrn Lehrer Schreiber aus Beilings wegen glücklicher Operation . . . . .	10	—
„	30	Von Frau Bachfeld . . . . .	10	—
Sept.	1	Von Herrn Sigmund Drucker . . . . .	20	—
„	1	Von L. . . . .	5	—
„	11	Von Herrn Carl Walther aus Mailand in dankbarer Erinnerung an seine am 26. Mai 1880 stattgefundene glückliche Staar- operation . . . . .	300	—
„	16	Zur Erinnerung an den Todestag der sel. Frau Sophie Sichel geb. Falk . . . . .	20	—
Oct.	5	Von Johann Baus wegen glücklicher Ope- ration . . . . .	10	—
„	9	Von Herrn J. D. Haas & Comp. und Herrn Carl Manz wegen Lokalver- miethung . . . . .	4	—
„	18	Von Herrn Baron von Thienen-Adler- flycht . . . . .	30	—
„	22	Von Herrn Max Neithold u. Frl. Hag wegen Ver- und Vermiethung eines Ladens	2	—
„	31	Von Herrn Siegmund Elkan anlässlich des Sterbetages der sel. Frau Mathilde Elkan	20	—
Nov.	1	Von Herrn Medicinalrath Dr. med. Pingler in Königstein . . . . .	20	—
„	13	Von Frl. Anna Eberhardt bei Frau Coustol-Breul . . . . .	10	—
Dec.	3	Von Herrn Dr. med. Fresenius in Bad Soden . . . . .	10	—
„	5	Von Herrn Lehrer Adolf Teblée . . . . .	5	—
„	13	Von Herrn Gustav Speyer . . . . .	100	—
„	16	Von Herrn S. Oswald . . . . .	30	—
Latus			1559	—

			Mk.	Pf.
1880		Transport	1559	—
Dec.	16	Von Herren Gebrüder Elkan eine Parthie Wollenwaaren als Weihnachtsgeschenk		
„	23	Von Herrn und Frau Pfarrer Bauer . .	10	—
„	27	Von Herrn F. A. F. und X. Y. Z. zur Deckung des Deficits . . . . .	10	—
„	28	Von Herrn Consul Löwenthal-Rhein- berg . . . . .	20	—
„	30	Von Herrn Richard Meixner . . . . .	5	—
1881				
Januar	1	Von Frau Josephine Strauss, geb. Weiller in Erfüllung des Wunsches ihres sel. Gatten, Herrn Ralph Sigismund Strauss in Manchester . . . . .	100	—
„	6	Von Herrn Friedrich Leykauff und Herrn Wilh. Maykranz wegen Ver- und Er- miethung . . . . .	4	—
„	10	Von Herrn Joseph Friedmann . . . .	20	—
„	11	Von Frau Henriette Höehberg und Frau Bertha Rubens . . . . .	50	—
„	12	Von M. L. G. L. . . . .	10	—
„	14	Von Herrn G. Kl. wegen glücklicher Staat- operation . . . . .	50	—
„	19	Von Herrn Ronfort . . . . .	10	—
„	21	Von Herrn und Frau Hermann Kahn zur Erinnerung an den Todestag ihres sel. Sohnes Ernst . . . . .	20	—
„	24	Von Herrn Pfarrer Emmel in Hochstadt	4	—
Febr.	3	Von Herrn Henry Seligmann . . . . .	100	—
„	12	Von Herrn Kilian und Herrn Walker wegen Ver- und Ermiethung . . . . .	4	—
„	17	Von Herrn Ed. Greef und Frau M. Cristiani wegen Ver- und Ermiethung einer Wohnung . . . . .	4	—
„	28	Von Herrn M. Altheimer und Herrn H. Klippstein wegen Verkauf eines Ge- schäftes durch Herrn F. Sundheimer	5	—
		Iatus	1985	—



			Mk.	Pf.
		Transport	1985	—
März	1	Von Fran Adolf Baumann am Todestage ihrer sel. Mutter . . . . .	5	—
„	2	Von Herrn J. Eduard Goldschmidt zur Erinnerung an den 26. Jannar 1881 . .	20	—
„	3	Von Frau J. J. Jung Wittve und Herrn Jonas Baer wegen Ver- und Ermiethung einer Wohnung . . . . .	2	—
„	6	Von Herrn Ph. Mayfarth und Herrn P. F. Müller wegen Ver- und Ermiethung einer Wohnung . . . . .	6	—
„	7	Von Herrn H. L. Schweitzer und Herrn John Frank wegen Ver- und Ermiethung eines Geschäftslokales durch Herrn Heinr. Bein . . . . .	4	—
„	10	Von Frau Michel Heimann . . . . .	10	—
„	17	Von Frau Rudolph Strauss . . . . .	6	—
„	27	Von Frau Bachfeld . . . . .	10	—
„	28	Von H. L. und H. W. wegen Er- und Vermiethung einer Wohnung . . . .	4	—
„	31	Ertrag der Armenbüchse vom 1. April 1880 bis 31. März 1881 . . . . .	152	32
		Summa	2204	32



## Uebersicht

der Einnahmen und Ausgaben für die unentgeltliche Ver-  
pfl egung unbemittelter Augenkranker im Zeitraum vom

1. April 1880 bis 1. April 1881.

(Armen-Augenklinik: Holzgraben 16.)

	Mk.	Pf.
<b>Einnahmen.</b>		
Zinsen der oben genannten 8 Legate . . . . .	76	25
Ertrag der jährlichen Beiträge . . . . .	179	14
Ertrag der einmaligen Geschenke und der Armenbüchse	2204	32
Rückvergütung für Verköstigung . . . . .	360	80
Summa	2820	51
<b>Ausgaben.</b>		
Wohnungsmiethe . . . . .	800	—
Lohn für Wärterin und Köchin . . . . .	395	—
Haushaltung (einschliesslich Wäsche) . . . . .	875	98
Heizung und Beleuchtung . . . . .	125	42
Medikamente . . . . .	67	24
Wasserleitung . . . . .	28	80
Feuerversicherung . . . . .	1	70
Steuern . . . . .	24	—
Ausgaben für Erhaltung des Inventars, Drucksachen, Diversa . . . . .	632	80
Summa	2950	94

Mithin ein Deficit für meine Rechnung im Betrage von 130 Mk. 43 Pf.







E13



THE INSTITUTE  
OF  
OPHTHALMOLOGY  
LONDON

EX LIBRIS



